

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 33 (1976)  
**Heft:** 9: Salle omnisports géante

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Magglingen hat's!

Jetzt spielt man auch in Magglingen auf AstroTurf-Kunstrasen von Monsanto.

Über 80 Prozent aller Sportanlagen, die mit synthetischem Rasen ausgelegt wurden, sind in Wirklichkeit AstroTurf-Felder. Denn AstroTurf erlaubt Ballspiele und Mannschaftssportarten rund um die Uhr und damit höchste Nutzungsraten das ganze Jahr.

AstroTurf verbindet in einmaliger Weise die Vorteile eines perfekten Spielfeldes mit ausgezeichneten Dauereigenschaften, ungewöhnlicher Robustheit und Sicherheit für den Spieler.

AstroTurf ist für Sporthallen und Anlagen im Freien gleich gut geeignet. Als einziger Kunstrasen wurde AstroTurf für die Olympischen Spiele in Montreal genehmigt und verwendet.

Foto: Hockeyspiel auf AstroTurf – Länderspiel Deutschland-Holland in Limburg (BRD), Juni 1976

Weitere Auskünfte erteilt:

Monsanto (Suisse) SA  
Postfach  
5600 Lenzburg 1  
Tel. 064 / 51 67 51

## Enfin, à Macolin ...

... un terrain de sport en gazon synthétique AstroTurf de Monsanto.

Plus de 80 pour-cent des terrains de sport en gazon synthétique installés dans le monde entier sont en AstroTurf. AstroTurf est idéal pour les jeux de balle et les sports d'équipes – permettant une utilisation constante du terrain, de jour comme de nuit, tout au long de l'année.

Il n'avait jamais été possible auparavant d'allier les qualités d'une aire de jeu parfaite à une utilisation intense, une longue durée et une grande sécurité pour les joueurs.

AstroTurf – seul gazon synthétique approuvé et utilisé lors des Jeux Olympiques de 1976 à Montréal – convient aussi bien à des installations en plein air que fermées.

Photo: Hockey sur AstroTurf – Match Allemagne / Pays-Bas à Limburg (Allemagne fédérale), juin 1976

Pour de plus amples renseignements:

Monsanto (Suisse) SA  
Case postale  
5600 Lenzbourg 1  
Tél. 064 / 51 67 51

**AstroTurf**  
SURFACES BY **Monsanto**

# Ovomaltine

*pour mieux réussir*



## WANDER

*Dans la vie  
quotidienne et dans  
le sport, une ali-  
mentation équilibrée et  
saine est indispensable.*

*L'Ovomaltine est le  
mélange idéal de tout  
ce qui fortifie et restitue  
l'énergie dépensée.*

*Voilà pourquoi,  
chaque jour, l'Ovomaltine  
assure un bon départ et  
la santé pour tenir le coup!*